# JOURNAL FÜR UFO-FORSCHUNG, No. 197, 5/2011 ENGLISH SUMMARY

### UFO observations (pp. 130-135)

In a close encounter case, a witness observed a giant black triangle moving over Aachen in the direction of Belgium on 23 February 2011. However, investigation revealed that, coinciding exactly in time and location, a Boing 737 moved along this course precisely.

In August 1996, a witness notices "two gigantic wreath of light" in the cloudy night sky over Nörten-Hardenberg, His report indicates that he observed light beams projected against the cloud's surface.

### Additional Reports, Part 5 (pp. 136-142)

This section contains four photographic cases, all but one caused by a bird or insect flying through the landscape while the pictures were taken. On the image taken at Freiburg on 1 July 2011, it was an insect, the picture taken at Brügge on 22 August 2011 shows a so-called rod, again an insect, finally, three images snapped on 17 July 2011 at Gleichen, clearly show a bird flapping its wings! One photo, from Tenerrife on the Canaries, was identified as reflections on a window pane. A "luminous cloud" moving through the night sky over Kleinbrembach, on 16 April 2011, was identified as light beams projected against the cloud's surface.

### An unusual atmospheric phenomenon in 1882 over Swabia (p. 143)

In 1882, an unusual sky phenomenon was observed over Swabia, which – in most parts – resembles a sun dog.

## The use of lie detectors in evaluating the truth of eyewitness accounts (pp. 144-148)

Lie detector, still used by the US UFO research community, cannot measure whether somebody is lying or not – they only measure the stress somebody feels during interrogation, and can be tricked by certain techniques.

### A classic: Aimé Michel's »Flying Saucers & Straight Line Mystery« (pp. 149-152)

The idea of orthoteny, created after the French wave of 1954 by Aimé Michel, was quite influential for a few years. The author presents the idea, its pros and cons, and discusses Michel's seminal book, one of the few literary works of high quality that ufology has seen, and the first book which attempted (and failed) to find an objective measure for analysing UFO reports.

### Brief Notes (p. 152)

New German language website www.ufo-information.de

This platform offers individual articles, books, and complete sets of several of the German UFO magazines of the past as free downloads. The site intends to offer reliable, critical information on UFO phenomena.

### Reviews (pp. 153-160)

Magin, Ulrich: Investigating the Impossible. A collection of Fortean essays on the mysteries of Earth, Air, Water, and Fire, featuring several in-depth investigation of anecdotal evidences from 600 BC until modern times.